

84(2Рос=Комм)-5

У-57

Отуьвья керка



Олег УЛЯШЕВ

КӨМТӨМ НЫВКАЛЫ

Кыбурьяс

Р 04 М

84(2 Рое = Коми) - 5
У - 51

КЫВ

Лытöм кывйыд чегö лыяс,
Лытöм кывйыд азугйö кыяс,
Лытöм кывйыд лыйтöг вуас,
Сюяс-кундас трунда пуас.

Гашкö, шелькъявны неж кывсö?
Вуж выйöныс сотны йывсö?
Но öд сйö лытöм кывйыс
Вежöр югадысьöн кывсьö.

Лытöм кывйыд лыяс йитö,
Кутö ышмöм ватö-битö,
Ыджыд изъяс вештö шытöг,
Некытчö жö мортыд сымтöг.

04 368458

НАЦИОНАЛЬНАЯ ДЕТСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РЕСПУБЛИКИ КОМИ
им. С.Я.МАРШАКА
167981, г. Сыктывкар, Советская, 20

▼▼▼

Кор трөпөкмасы лаяс, орас кутысь иаз,
Да зарни коръя кыдзён киссяс олём,
Сэк йөз моз лолөс кудйын дыр ог виаз,
Өд морөс пытшкын таысь абу полём.

Көть вежөртны он вермы ассьыд нэм,
Но век жө чайта: көнкө мөдар пёлын
И паськыд яг, и гулыд парма эм,
Көн дыр на юргас горөдчөмысь йөла.

▼▼▼

Эзысь да зарни пыжъяс локтёны воча.
Кыпöдчö тöв ныр.
Лöз ю вылын гуркöс кык пыж:
Эзысь да зарни, кывтысь да катысь.
Йитны кö, гашкö, оз гумсыыны.

▼▼▼

Кор ме виччыся кок шытö тэнсьыд,
Нэмъяс кольöны. Визувтö ю.
Косьмывлö. Ямлö. И тулö.
Бушков пöрöдлö ягвывса пожöм.
Сы пыади быамö выль...
А ме виччыся.

▼▼▼

Ловпу шаркөдчө.
Орчча кондаыс коркө
Бөлі пожөмөн.

▼▼▼

Ты вылын гыяс.
Эзысь төлысьлөн киньысь
Бөймөма чери.

▼▼▼

▼▼▼

Ты. Кымөр. Тёлысь.
Пуяс. Ме муна татысь
Да ог нин воы.
Пуяс, тёлысь, кымөр, ты —
Ог вермы съёрысь босьтны.

▼▼▼

▼▼▼

▼▼▼
Пёль чөвтё кулём.
Куръя косъмёма ёна.
Пёльысь пёрысьджык сію.

▼▼▼

Джоджным нөкъеджыд.

Сьод өшинь гыёра. Кельыд

Чужо́мыс пöчлөн.

▼▼▼

Кар синъяс куньё.

Тильё тöлысь унзіль син.

«Өввö» сьылö тöв.

▼▼▼

Сынёдыс ыркыд.
Шаркөдчө өшиньө шер.
Узьё нин муса.

▼▼▼

Корёся кодзув
Усьёма лямпа туй бокө,
Быттьёкө пывсянысь кайигөн
Чилгёма кодкө.

▼▼▼

Шпыннялө тӧлысь,
Вердаса чужӧмыс сыӧн:
Нюрсмунтӧдз кольӧма вежон.

▼▼▼

Ризъялӧ йӧра.
Майбырӧй! Йиркапысь пышйис:
Вӧралысь весьшӧрӧ
Му вылысь корсьӧ.

▼▼▼

Раммыштõма зэра ывла.
Пуксис мазі турун ылõ.
Кобыштіс. И ылõ-ылõ
Гора йõла бара кылõ.

▼▼▼

Ном бордйын ворсõ асья кыа.
Кок улын кõдзалõма лыа.
Водз олысь сирпи тюрис вискõ.
Мыш сайын унзиль бипур чискõ.

▼▼▼

Важ радиоын Савин юргө.
И кынём сямалёма гургө.
Вөр керка көдзалёма. Кылө:
Ном өшинь вылын тиньгө-сьылө.

▼▼▼

Жугыльдзыкось век
Аръявылыс мыйлакө
Йөз и налөн удж.
Тайө кадас виччыся,
Кыв оз пышйы мед, оз дойд.

▼▼▼

Кодöскö и ар
Тувсовъя моз гажöдö,
Кодлыськö и тöв
Öшинь увсö вежöдö.
Кымөр костын шондi син.

▼▼▼

Медым кымөръяс
Шылясьöны-сукмöны,
Пемдö ывлавыв,
Енэжас тай сы понда
Тöлысь важ моз дзирдалö.

ууу

Ми орччөн еджыд лыа вылын куйлім.
Яр шонді пөжис, брунөбтылісны лөдзьяс.
Ми наысь вао шыбитчывлім-уйлім.
Ёсь синма пөчө берег дорын жөдзис.

И гашкө, сійө туналіс ли керис,
Но кыськө кунөр пеміс енэж шөрө.
И пемдіс другөн мөдлапөвса керөс.
Да киссис енэж посни ем кодь шерөн.

Эз веськав матын весиг омоль кобув,
Ми тэкөд зэвтім юр весьтаным чышъян.
Тэн морөс вылад пуксис зарни бобув,
Тэ печиктыштін сійөс вывсьыд гыжнад.

Шер вешйис бокө сідз жө, кыз и локтіс,
И шонді важ моз нюмдіс кымөр сайысь.
Тэ зарни бобув вылө пуктін ыргөн коктө,
А морөс вылад нопъя черань кайис.

▼▼▼

Ми коркӧ тӕкӧд кӧка войяс коллявлӓм,
Кузь войбыдъясӧн шондӓ петӧм виччысьлӓм.
Да кывзӓм сиктса понъясыслысь омлялӧм.
Но ме эг куж ни воссъыны, ни виччысьны.

И гашкӧ, сы понда дзик бӧрас тӕкӧд
торъялӓм,
(Мый морла визув нывлы кыла немӧйыс?)
Дерт, ӧнӓ велалӓ нин варовитны-горавны,
Но чагӧн чуктӧм сьӧлӧм век на емалӧ.

▼▼▼

Кор босьта киö тәнсьыд китö,
Сэк сарöг чуңьяс улын кыла,
Кыз вöснi сöныд ворсö-сьылö
Да пестö морöс шöрын битö.

Кор босьта киö тәнсьыд китö,
Пöсь вирöй ылькнитывлö юрö,
Ён тагъя сур моз ворсö-дурö
Да чегöм сюрös-лыяс йитö.

Кор босьта киö тәнсьыд китö.

Шер вешиц бекö саз жö, кыз и локтö,
И шонд ааж мот нёмах нымор сыйсь,
Тэ зарнд бифу аылö пуктн ыргөн кектö,
А морös аылд нортн чепань аайсь.

КӨМТӨМ НЫВКАЛЫ

Ю пөлөн джунгли кодь дзик бадьяс.

Ми сәні тэкөд коркө ворслім.

Ми вөлім медся воддза үөзөн.

Эз вөвны миян пөльяс-батьяс.

Ми выльысь ставлы нумъяс корсим.

Сэк шуим енэж лөзсө Лөзөн.

Да нумтім мусө сәки Муөн,

Да өта-мөдөс нумтім Мортөн,

А баддя тшемсө шуим Тшемөн.

Ми сәки ставсө нумнас шуим.

Но тайө вөлі важөн коркө.

Ме өні дзор. И тэ нин нэма.

Адам, ду дэма, өмөк, өмөк, өмөк.

Пышкый цорьбас, лөзлэсь, вөжсө.

Он тай гечтөргы, солдэ, нос, кочборт.

Сидс, повзъсаны... триванитис, вөжсө.

Вөжэ, гольмунис, Никосе, вөжсө.

Пөтис, лөс, ульысь, нөм, лөтис, вөжсө.

Мөшөр, өмөк, өмөк, Чөтү, тэ, пөмтөм.

А тэ, сөд, гурус, зыбам, сөдсө.

КАЗЬТЫВЛӨМ

Тэ меным мусмин өти лунё,
И тэныд козыналі ме кодзув.
Но кывтё олём, ставыс вунё:
Тэ сійёс козыналёмыд водзё.

И öні аддзи тöдтöм нылысь
Веж кодзулыслысь тöдса дзирдъяс.

И быттьö кыськö важсьыс кылі
Тэ бөрся дзуркнытыштіс дзиръя.

АСЫВВОДЗ

Асья сынӧдысь керкаын сьӧкыд.
Плавга пасьшойӧс, ывлаӧ пета:
Кыа — зарнуа садитӧм шӧвкӧн,
Ӧтка кымӧрттор тӧвруыс лемӧ,
Чупас-тэчассӧ саймовтліс руӧн,
Эзысь чаг вежліс куимысь рӧмсӧ...
Ывла, вӧлӧмкӧ, олӧмӧн пуӧ,
Пытшкӧс югӧрӧн гусьӧник рӧмзьӧ.
Мыйла водзын ме тайӧс эг казяв?
Ӧні кыла быд турунлысь лов шы,
Кыла — дзоридзыс коръяссӧ разьӧ,
Аддза — кор вывсьыс лысва войт вошӧ,
Льӧм пу лӧзалӧ енэжлӧн отын,
Пышкай вӧрзьӧдіс лӧзалысь вожсӧ,
Он тай гачтӧгыд воддза моз котӧрт
Сійӧс повзьӧдны... тривкнутіс-вошис...
Ведра гольмуніс. Никӧстіс понпи,
Пеміс пос улысь нюлыштны киӧс...
Майбыр, олӧмӧй!!! Чайті, тэ помтӧм,
А тэ чой горув зэлӧдін сийӧс.

368458

НАЦИОНАЛЬНАЯ ДЕТСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РЕСПУБЛИКИ КОМИ
им. С.Я.МАРШАКА
167981, г. Сыктывкар, Советская, 20

БУР АСЫВ

Өмидз васö кисьтіс асыв
Пельном вылад.
Вөрзыштисны синлапъясыд
Муртса, кылö.
Чужом вывті вуджөр муніс:
Мыйкө лёкös
Вөтнад аддзин. Мисьтөм унсö
Пöльті бокö.
Шонаі югөр бокыв чилис,
Вөрзис нырборд.
Унзіль пөтка моза синлыс
Муртса сырмö.
Нюмсермуніс өмидз вомдор,
Эштіс сьылан.
Өмидз ваыс кисис бокö
Юрлös вылад.

СЁРМИ

Бара сёрми аслам поезда вылө.
Зептын ковтөг шаркөдчө билет.
Ылын-ылын тутөстлө на кылө
Тэрыб поезда. Рытиввылын блед

Тшыныс разалө да пөрө кокни руө.
«Сёрмин, сёрмин»,— эльтчө вильыш рельс,
Лачаясөс ылі муө нуө,
Олөм вужйөс нуө. Оз нин рез

Рытъя шонді сьөлөм шонтысь бисө,
Оз нин вөрпу сайысь киньтор пет.
Лысьөм висьөм дорысь сьёкыд висьөм
Мусладорын шаркөдчысь билет.

СЮ

Яр шонді улын өтка шептөн
Сю быдмө, дзоридзалө, кисъмө.
Мам ловшы-төвру мойдъяс шөпкө,
И шоныд зэрыс йөлөн киссьө.

Зэв нэриник, но быдмас вылөдз
Да өзъяс зарни шонді рөмөн;
И пөльтчас коркө аръявылыс
Сөдз зэръясылөн еджыд йөлөн,

А сэсся чарла улын усяс.
Сьөд муө коляс шырөм иддзыс,
Бур войтыр изас гырысь тусьяс,
А мыйкө кйдыс вылө видзас.

Ми сідзжө муысь вежөн петам
И сөвмам-быдмам ыджыд этшөн,
Да быдтысьыслы лача сетам.
Но кадсө сетөма тай этша:

Сёр тулыссянь да зарни арөдз
Ми сөмын олам иддза подлань,
Да, оз кө шерөн висьөм сярөд,
Ёсь пуня чарла улын водам.

ДЗУГСЬОМ КАД

Лөз лымйыс пөтшва улын дзуртө.
Му эжыс йир моз рөмпөштанмөма:
Со Лямна туй, со Корось чукөр...
Сюрс синмөн Енма Мусө панөма.

И төдса миянлы, и төдтөм
Му вылас паськыд Енэж гумсьөма:
Друг быттьө кодзув лыдтөм-тшөттөм
Енвевтсянь муö джынйыс усьөма.

Ми сунсим нэмөвөйся вөтас:
Ни өти морт на абу мөвкъялысь,
И сөмын кымөр кывтө съодас
Му пуксян кадся Енлөн мөвпъясысь.

ВИЧЧЫСЬОМ

Еджыд Кыдз пу асъя войын
Зарни коръя сикӧтш ӧшліс:
«Кор нин локтас Шонді-зонмӧй,
Коді свадьба вӧчны кӧсйис?

Югыд Шонді, шобді шӧрӧм,
Муса жӧникӧй, тэ кӧні?
Вышивайтӧм кумач дӧрӧм,
Дерт жӧ, пасьталіс нин ӧні,

Зарни тугъя паськыд вӧньнас
Кыкысь гӧгӧртӧдіс коссӧ,
Вӧвсӧ доддяліс да гӧнеч
Ме дорӧ нин, кӧнкӧ, росйӧ.

Зарни Кыа, ыджыд дружка,
Дыр жӧ, буракӧ, эз садьмы.
Мед жӧ эськӧ муса другӧй
Туйӧ немігӧн эз падмы...»

Еджыд Кыдз пу виччысьӧмла
Туйлань нёровтчӧмӧн сетчис,
Кӧдзыд Вой тӧв понда синва
Йинёнъясӧн ӧшйис-лэччис.

Киссис зарни коръя сикӧтш,
Лӧзӧдісны гегдӧм кияс.
Вильыш турӧб, вежавидзиг,
Эзысь шальӧн вевттис сійӧс.

ЮРИНДАЛЫСЬ

Кыв	1
«Кор трөпөкмасы лыяс, орас кутысь иаз...» ..	2
«Эзысь да зарни пыжъяс локтоны воча...» ..	3
«Кор ме виччыся кок шытö тэнсьыд...» ..	3
«Ловпу шаркөдчö...» ..	4
«Ты вылын гыяс...» ..	4
«Ты. Кымөр. Тöлысь...» ..	5
«Пöль чöвтö кулöм...» ..	5
«Джоджным нökъеджыд...» ..	6
«Кар синъяс куньö...» ..	6
«Сынöдыс ыркыд...» ..	7
«Корöся коззув...» ..	7
«Шпынняялö тöлысь...» ..	8
«Ризъялö йöра...» ..	8
«Раммыштöма зэра ывла...» ..	9
«Ном бордйын ворсö асья кыа...» ..	9
«Важ радиоын Савин юргö...» ..	10
«Жугыльджыкöсь век...» ..	10
«Кодöскö и ар...» ..	11
«Медым кымөръяс...» ..	11
«Ми орччөн еджыд лыа вылын куйлим...» ..	12
«Ми коркö тэкöд көка войяс коллявлім...» ..	13
«Кор босьта киö тэнсьыд китö...» ..	14
Кöмтöм нывкалы	15
Казьтывлöм	16
Асыыводз	17
Бур асыв	18
Сёрми	19
Сю	20
Дзугсьöм кад	21
Виччысьöм	22

84 (2 Рос=Коми)

У 51

Уляшев О.И.

У 51 Кӧмтӧм нывкалы: Кывбуръяс.— Сыктывкар: Коми
небӧг лэдзанін, 2001.— 24 л.б.

ISBN 5-7555-0695-7

84 (2 Рос=Коми)

у 4702310200 — 022 21 — 01 м
М 128 (03) — 01

© Уляшев О.И., 2001

© Шарипков Г.Н., оформление, 2001

ISBN 5-7555-0695-7

© Коми книжное издательство, 2001

Литературно-художественное издание

Олег Иванович УЛЯШЕВ

БОСОНОГОЙ ДЕВЧОНКЕ

Стихи на коми языке

Редактор *А.В.Тентюков*

Художественный редактор *Г.Н.Шарипков*

Технический редактор *З.А.Поздеева*

Компьютерная верстка — *А.В.Кетова*

Корректор *О.Л.Исакова*

КР № 0034 от 03.03.97

Подписано к печати 20.01.2001. Формат 70×90^{1/32}. Бумага офсетная.
Гарнитура «Корinna». Печать офсетная. Усл. печ. л. 0,88. Уч. изд. л. 0,5.
Тираж 600. Заказ № 3324

Коми книжное издательство. 167982, г. Сыктывкар, ул. К.Маркса, 229

Лицензия на полиграфическую деятельность

Серия ПД № 00107 от 09.11.1999 г.

Отпечатано в АО «Коми республиканская типография»
167982, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70



Олег Уляшев чужис 1964 вося июнь 21 лунö Кулöмдін районса Вöльдін сиктын. 1988 воын помаліс Сыктывкарса университетысь филология факультет. Öнi уджалö фольклор туялысьöн Коми наука шöринын. Республикаса газет-журналын петавлісны висьгъяс, критическöй статьяяс, кывбуръяс. Висьгъяс да кывбуръяс петавлісны некымын öтувъя сборникын Комиын да Эстонияын. Коми республикаса театрын пуктöма куим пьеса, öтиöс на пиысь «Енкопаяс йылысь поэма» петкöдлісны и Суомиын.